

VI

REUNIÃO DO COMITÉ TÉCNICO  
ADMINISTRATIVO

CONVENÇÃO MULTILATERAL  
IBEROAMERICANA DE SEGURANÇA SOCIAL

Brasília (Brasil), 11 de dezembro de 2014

Brasilia (Brasil), 11 de diciembre de 2014

ATA

ACTA

Em Brasília (Brasil) no dia 11 de dezembro de 2014, se reuniram os representantes dos Estados Parte da Convenção Multilateral Iberoamericana de Segurança Social, com a seguinte ordem do dia.

En Brasilia (Brasil) en el día 11 de diciembre de 2014, se reunieron los representantes de los Estados Parte del Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social, con el siguiente orden del día.

1. Informe da Secretaria sobre a situação da Convenção Multilateral Ibero-americana de Segurança Social.

1. Informe de la Secretaría sobre la situación del Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social.

2. Informe dos Estados Parte sobre o número de expedientes iniciados e tramitados sob a Convenção

2. Informe de los Estados Parte sobre el número de expedientes iniciados y tramitados bajo el Convenio.

3. Informe da Comissão Jurídica

3. Informe de la Comisión Jurídica

4. Informe da Comissão de Informática

4. Informe de la Comisión Informática



5. Informe da Comissão de Gestão
5. Informe de la Comisión de Gestión
6. Adoção de Acordos relativos aos trabalhos das Comissões
6. Adopción de Acuerdos en base a los trabajos de las Comisiones.
7. Outros assuntos
7. Otros asuntos.

Preside a reunião do Comitê o SR. CARLOS EDUARDO GABAS, Secretário Executivo do Ministério da Previdência Social do Brasil, acompanhado pelo SR. FRANCISCO MANUEL JACOB SANCHEZ, Vice- Secretário Geral da OISS.

Preside la reunión del Comité el SR. CARLOS EDUARDO GABAS, Secretário Executivo do Ministério da Previdência Social do Brasil, en compañía del SR. FRANCISCO MANUEL JACOB SANCHEZ, Vice- Secretário General de la OISS.

Iniciou-se a sessão, com a participação dos seguintes membros:

Se inició la sesión, con la participación de los siguientes miembros:

#### **BOLIVIA**

- JUAN CARLOS MIRANDA, Autoridade de fiscalização e controle de pensões e seguros
- PATRÍCIA VIVIANA MIRABAL FANOLA, Representante do Vice-ministério de Pensões e Serviços Financeiros, Ministério de Economia e Finanças Públicas

#### **BRASIL**

- BENEDITO ADALBERTO BRUNCA, Secretário de Políticas do Ministério da Previdência Social
- CARLOS EDUARDO GABAS, Secretário Executivo do Ministério da Previdência Social
- CINARA WAGNER FREDO, Diretora de Benefício do Instituto Nacional do Seguro Social
- MARCIO GOMES DE ARAUJO, Empresa Tecnologia e Informações da Previdência Social
- DENISSON ALMEIDA PEREIRA, Coordenador-Geral de Legislação e Normas do MPS
- JOSÉ NATAL DOS ANJOS, Chefe da Divisão de Acordos Internacionais da Assessoria Internacional do MPS





- MARIA DA CONCEIÇÃO COELHO ALEIXO, Coordenadora de Acordos Internacionais do Instituto Nacional do Seguro Social - INSS
- MARIA DIVA DA SILVA PRUDÊNCIO, Técnica do Seguro Social do INSS
- ROGÉRIO NAGAMINE COSTANZI, Diretor do departamento de Regime Geral do Ministério da Previdência Social

#### CHILE

- PATRICIA MONJES MC. HUGH, Superintendência de Pensões
- PEDRO CONTADOR ABRAHAM, Chefe da Assessoria Legislativa e Coordenação Internacional da Subsecretaria de Previdência Social do Ministério do Trabalho e Previdência Social

#### EL SALVADOR

- SIGFREDO GÓMEZ, Superintendente Adjunto de Pensões

#### ESPAÑA

- MARGARITA MARIN-SERRANO, Chefe de Serviços de Convênios e Acordos Internacionais do Instituto Nacional de Seguridade Social.
- MARIA TERESA LÓPEZ GONZÁLEZ, Conselheira Técnica da Subdireção Geral de Prestações do Instituto Nacional de Seguridade Social.

#### PARAGUAI

- JUAN CARLOS FRUTOS ACOSTA, Diretor de Tecnologias da Informação e das Comunicações
- CARLOS MOREL MARTINEZ, Conselheiro do IPS pelo Ministério do Trabalho, Emprego e Seguridade Social
- CARLOS VIDAL CABRAL NUNES, Diretor da Administração de Aposentadorias

#### PORTUGAL

- FERNANDO MONTENEGRO VALADAS MARTINS, Técnico Superior da Direção de Serviços de Negociação e Coordenação da Aplicação de Instrumentos Internacionais da Direção-Geral da Segurança Social

*[Handwritten signatures in blue ink]*

*[Handwritten signatures in blue ink]*



## URUGUAI

- GUSTAVO ROQUE VILLAMIL, Banco de Previdência Social
- EDUARDO GIORGI, Secretário Geral do Banco de Previdência Social

## OISS

- ALBERTO MARIUZZO, Representante da OISS na Argentina
- BALDUR SCHUBERT, Representante da OISS no Brasil
- FRANCISCO MANUEL JACOB SANCHEZ, Vice- Secretário Geral da OISS

Informa-se que não compareceu a delegação do Equador que não justificou a ausência.

Se informa que no está presente la delegacion de Ecuador que no justificó la ausencia.

O SR. CARLOS EDUARDO GABAS, Secretario Ejecutivo do Ministério da Previdência Social do Brasil deu as boas vindas e agradeceu a presença de todas as delegações, desejando a todos que tenham tido uma boa estada em Brasília.

El SR. CARLOS EDUARDO GABAS, Secretario Ejecutivo do Ministério da Previdência Social del Brasil dio la bienvenida y agradeció la presencia de todas las delegaciones, deseando a todos que hayan tenido una buena estadía en Brasilia.

O Sr. Gabas convidou a passar para o **Primeiro ponto da AGENDA** (Ordem do Dia): Informe da Secretaria sobre a situação da Convenção Multilateral Ibero-americana de Segurança Social.

El Sr. Gabas invitó a pasar al Primer punto de la AGENDA (Orden del Día): Informe de la Secretaria sobre la situación del Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social.

O Sr. JACOB SANCHEZ, Vice-Secretário Geral da OISS apresentou informações sobre a situação da Convenção Ibero-americana nos distintos países e os avanços observados até a presente data.

El Sr. JACOB SANCHEZ, Vice-Secretario General de la OISS presentó informaciones sobre la situación del Convenio Iberoamericano en los distintos países y los avances observados hasta la fecha.

O Sr JACOB trouxe saudações da Secretaria-Geral da OISS, Sra. Gina Magnólia, informando que ela não pode comparecer em virtude de outro compromisso. Abordou ainda sobre o **PLANO ESTRATÉGICO 2014-2018**:

- Vigência em 15 países da Convenção
- Firmados por 18 países da Convenção
- Formação virtual e presencial de gestores (IV Curso Presencial e Primeiro Virtual)



El Sr. JACOB ofrece los saludos de la Secretaria General de la OISS, Sra. Gina Magnólia, informando que ella no pudo asistir a la reunión debido a otros compromisos. Comentó asimismo sobre el **EI PLAN ESTRATÉGICO 2014-2018**:

- Vigencia en 15 países del Convenio
- Firmados por 18 países del Convenio
- Formación virtual y presencial de gestores (IV Curso Presencial y Primero Virtual)

Finalizado o primeiro ponto da AGENDA (Ordem do Dia), passou-se ao **Segundo Ponto**: Informe dos Estados Parte sobre o número de expedientes iniciados e tramitados sob a Convenção

Finalizado el primer punto de la AGENDA (Orden del Día), se pasó al Segundo Punto: Informe de los Estados Partes sobre el número de expedientes iniciados y tramitados bajo el Convenio.

A Secretaria Geral da OISS disponibilizou as observações recebidas dos Estados Partes sobre a preocupação em apresentar resultados numéricos.

La Secretaría General de la OISS manifesto las observaciones recibidas de los Estados Partes sobre la preocupacion por la presentación de datos numéricos de los resultados.

Os países fizeram relatos do quantitativo de expedientes existentes sob a Convenção e ficaram de enviá-los à OISS.

Los países realizaron un informe del número de expedientes existentes bajo el Convenio y quedaron en enviarlos a la OISS.

Terminado o segundo ponto da AGENDA (Ordem do Dia), passou-se ao **Terceiro Ponto**: Informe da Comissão Jurídica. O Presidente da comissão Jurídica, SR DENISSON fez uma apresentação sobre os pontos discutidos (vide apresentação Anexo IV).

Terminado el segundo punto de la AGENDA (Orden del Día), se pasó al Tercer Punto: Informe de la Comisión Jurídica. El Presidente de la Comisión Jurídica, SR DENISSON realizo la presentación sobre los puntos discutidos (ver presentación Anexo IV).

O Comitê Técnico Administrativo aprovou as propostas apresentadas pela Comissão Jurídica

El Comité Técnico Administrativo aprobó las propuestas presentadas por la Comisión Jurídica

Terminado o terceiro ponto da AGENDA (Ordem do Dia), passou-se ao **Quarto e Quinto Ponto**: das Comissões de Informática e Gestão. SR BRUNCA apresentou as conclusões, constantes da Ata da reunião das comissões que se encontra anexa.

Terminado el tercer punto de la AGENDA (Orden del Día), se pasó al Cuarto y Quinto Punto : Informe de las Comisiones de Informática y de Gestión. El SR. BRUNCA presentó las conclusiones contenidas en el Acta de reunión de las comisiones que se acompaña como anexo.



Ressalta-se que a agenda prevista para a Comissão de Gestão restou-se prejudicada devido aos debates ocorridos na reunião conjunta com a Comissão de Informática, uma vez que não houve tempo hábil para realizar a discussão, bem como, pelo fato de que o assunto em pauta era decorrente das deliberações dessa reunião conjunta

Se resalta que la agenda prevista para la Comisión de Gestión se vio afectada debido a los debates realizados en la reunión conjunta con la Comisión de Informática, no quedando tiempo disponible para realizar las discusiones de estos puntos, atendiendo a que los asuntos agendados dependían del resultados de las discusiones de la reunión conjunta.

Foi deliberado pelo CTA que ocorrerá no mês de março/2015, na DATAPREV de Florianópolis a reunião com os técnicos de informática de cada um dos Estados-membros para a realização da discussão técnica do protótipo a ser disponibilizado pela DATAPREV até o dia 19 de dezembro de 2014. Essa reunião terá o objetivo de definir o modelo a ser utilizado. Ficou consensuado também que o dia da realização da reunião será fixado na reunião prevista via skype na primeira semana de março/2015.

Fue acordado por el CTA que se realizará en el mes de marzo/2015 en las instalaciones de DATAPREV de Florianópolis, una reunión de los técnicos de informática de cada uno de los estados miembros a fin de realizar una discusión técnica del protótipo a ser distribuido por la DATAPREV a más tardar para el día 19 de diciembre de 2014. Esta reunión tendrá como objetivo definir el modelo a ser utilizado. Quedó además consensuado que el día en el cual se realizará la reunión será definido durante la reunión prevista a través de Skype en la primera semana de marzo/2015.

Terminado o quarto e quinto pontos da AGENDA (Ordem do Dia), passou-se ao **último Ponto da AGENDA (Ordem do Dia): "Outros assuntos"**.

Terminado el cuarto y quinto punto de la AGENDA (Orden del Día), se pasó al último Punto de la AGENDA (Orden del Día): "Otros asuntos".

O SR MARIUZZO ressaltou a necessidade do uso efetivo do fórum como mecanismo de aprofundamento dos debates sobre os vários temas das comissões.

El SR. MARIUZZO resaltó la necesidad del uso efectivo del foro como mecanismo para profundizar los debates sobre los distintos temas de las comisiones.

O representante do Chile informou que a próxima reunião do Comitê Técnico Administrativo poderá ser realizada no mês de junho/julho de 2015, em Santiago.

El representante de Chile informo que la próxima reunión del Comité Técnico Administrativo podrá ser realizada en el mes de Junio/Julio de 2015, en Santiago.

Vistos todos os pontos da Ordem do Dia se encerra a sessão às 12 horas de quinta, 11 de dezembro de 2014.



Vistos todos los puntos del Orden del Dia se dar por cerrada la sesión siendo las 12 horas del dia jueves, 11 de diciembre de 2014.



BOLIVIA



BRASIL




CHILE



EL SALVADOR



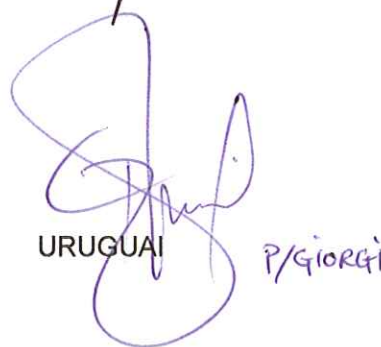
ESPAÑA



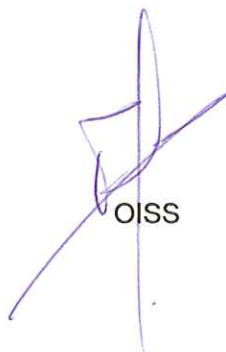
PARAGUAI



PORTUGAL



URUGUAI P/GIORGI



OISS



**ANEXO I**  
**COMISSÃO JURÍDICA**  
**CONVENÇÃO MULTILATERAL IBERO AMERICANO DE SEGURANÇA SOCIAL**

NOME
ANA PAULA BARROS EDINGTON
CARLOS MOREL MARTINEZ
DENISSON ALMEIDA PEREIRA
EDUARDO GIORGI
FERNANDO MONTENEGRO MARTINS
FRANCISCO MANUEL JACOB SANCHEZ
ISABEL CRISTINA SOBRAL
JOSÉ NATAL DOS ANJOS
MARGARITA MARIN-SERRANO
NATALIA PEÑA
PATRICIA MONJES MC. HUGH

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



**ANEXO III**  
**COMISSÃO DE GESTÃO**  
**CONVENÇÃO MULTILATERAL IBERO AMERICANO DE SEGURANÇA SOCIAL**

<b>NOME</b>
BALDUR SCHUBERT
CARLOS VIDAL CABRAL NUNES
INGRID PEÑA FUENTES
MARIA DA CONCEIÇÃO COELHO ALEIXO
MARIA DIVA DA SILVA PRUDÊNCIO
MARIA TERESA LÓPEZ GONZÁLEZ
PATRICIA VIVIANA MIRABAL FANOLA
SILVIA PIERRI

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*